

# Beneficios de Ingresos de Impedimento (IIBs, por sus siglas en inglés)

BEN

Información para Empleados Lesionados por Parte de la División de Compensación para Trabajadores

Los **beneficios de ingresos** reemplazan una porción de los salarios que usted pierde a causa de su lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Existen cuatro tipos de beneficios de ingresos:

- beneficios de ingresos temporales, (TIBs, por sus siglas en inglés);
- beneficios de ingresos de impedimento, (IIBs, por sus siglas en inglés);
- beneficios de ingresos suplementarios, (SIBs, por sus siglas en inglés);
- beneficios de por vida, (LIBs, por sus siglas en inglés);



Los beneficios de ingresos no pueden exceder la cantidad máxima semanal establecida por la ley del estado. Los beneficios de ingresos temporales, beneficios de ingresos de impedimento y beneficios de ingresos de por vida también están sujetos a una cantidad mínima establecida por la ley del estado. Las cantidades máximas y mínimas de los beneficios son basadas en el promedio del salario semanal del estado.

Usted debe reportar cualquier ingreso (aparte de los beneficios de ingresos que pudiera estar recibiendo) al Departamento de Seguros de Texas, División de Compensación para Trabajadores (Texas Department of Insurance, Division of Workers' Compensation -TDI-DWC, por su nombre y siglas en inglés) y a su aseguradora para que se le pueda hacer un ajuste a sus pagos de beneficios de ingresos. Usted puede ser multado y/o acusado de fraude si recibe beneficios de ingresos temporales o beneficios de ingresos suplementarios y no le notifica a TDI-DWC y a la aseguradora que también está recibiendo un salario por parte de un empleador.

Los beneficios de ingresos terminan después de la muerte de un empleado lesionado. En caso que el empleado lesionado llegara a fallecer, los beneficiarios del empleado lesionado podrían ser elegibles para presentar una reclamación y recibir beneficios por causa de muerte, si la muerte del empleado fue a causa de la lesión o enfermedad relacionada con el trabajo.

## ***Beneficios de Ingresos de Impedimento (Impairment Income Benefits - IIBs, por su nombre y siglas en inglés)***

**[Código Laboral de Texas §§408.121 – 408.129;**

**Código Administrativo de Texas No. 28 §§130.1 – 130.11]**

Es posible que usted tenga derecho a recibir beneficios de ingresos de impedimento (IIBs) si tiene un impedimento permanente causado por una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Generalmente, el mejoramiento máximo médico (Maximum Medical Improvement - MMI, por su nombre y siglas en inglés) se determina cuando usted alcanza el mejor estado de salud que puede ser obtenido después de haber sufrido la lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Esto no significa que usted no necesitará cuidados médicos de seguimiento con su proveedor de servicios médicos, o que estará completamente libre de dolor, o que pueda ser dado de alta para regresar a trabajar. Cuando el proveedor de servicios médicos determina que usted ha alcanzado el MMI, el proveedor de servicios médicos determinará si hay algún daño físico permanente o funcional. El proveedor de servicios médicos asignará un porcentaje de impedimento de cuerpo entero (Impairment Rating -IR, por su nombre y siglas en inglés) usando la 4ª Edición de la *Asociación Americana de Medicina (American Medical Association - AMA, por su nombre y siglas en inglés), Guías para la Evaluación de Impedimentos Permanentes (Guides to the Evaluation of Permanent Impairment, por su nombre en inglés)*. El porcentaje de impedimento de cuerpo entero describe el grado de daños permanentes al cuerpo entero.

Si anteriormente usted no ha alcanzado el mejoramiento máximo médico, la ley de compensación para trabajadores establece el MMI a las 104 semanas, a partir del octavo día de incapacidad. Un médico que ha sido certificado por TDI-DWC para llevar a cabo los exámenes para asignar el porcentaje de impedimento de cuerpo entero, debe hacer una evaluación del impedimento permanente, si es que lo hay. Si el IR no ha sido asignado antes de las 104 semanas cuando sus beneficios de ingresos temporales (TIBs) van a terminar, es posible que usted no pueda recibir los beneficios de ingresos de impedimento (IIBs) hasta que un médico le asigne el IR. Los TIBs terminan después de las 104 semanas (o mejoramiento máximo médico). Su porcentaje de impedimento de cuerpo entero determina si usted es elegible para recibir los beneficios de ingresos

de impedimento (IIBs). Tres (3) semanas de beneficios de ingresos de IIBs son pagadas por cada porcentaje de impedimento.

Por ejemplo, si usted recibe el 10 por ciento de impedimento de cuerpo entero, usted recibirá 30 semanas de beneficios de ingresos de impedimento porque 3 semanas de beneficios de ingresos de impedimento son pagadas por cada porcentaje de impedimento ( $10 \times 3 = 30$  semanas de IIBs).

### **Cantidad de los Beneficios de Ingresos de Impedimento**

Los beneficios de ingresos de impedimento igualan 70 por ciento de su promedio del salario semanal (Average Weekly Wage - AWW, por su nombre y siglas en inglés). Existe una cantidad máxima que es establecida por el estado para los beneficios de ingresos de impedimento, a como también la hay para TIBs. La cantidad máxima para IIBs es 70 por ciento del promedio del salario semanal del estado. Usted puede encontrar una copia de los beneficios máximos y mínimos para cada tipo de beneficios de ingresos en <http://www.tdi.texas.gov/wc/employee/maxminbens.html>.

*Por ejemplo, si su promedio del salario semanal era de \$539, la cantidad semanal de IIBs sería de \$377.*

Promedio del salario semanal = \$539

70 por ciento de \$539 = \$377

*Si su promedio del salario semanal era de \$500, sus IIBs semanales serían de \$350.*

Promedio del salario semanal = \$500

70 por ciento de \$500 = \$350

*Si su promedio de IIBs es más alto que la cantidad máxima de beneficios (\$541), usted solamente recibirá la cantidad máxima de beneficios.*

Promedio del Salario Semanal del Estado = \$787.00

Su Promedio del Salario Semanal = \$836.42

70 por ciento de \$836.42 = \$585.49

(\$551 límite máximo de IIBs)

Usted recibirá \$551.00

### **Cuándo Comienzan y Cuándo Terminan los Beneficios de Ingresos de Impedimento**

Usted es elegible para recibir beneficios de ingresos de impedimento (IIBs) el día después que alcanza el mejoramiento máximo médico (MMI). Los IIBs terminan después que usted ha recibido un total de tres (3) semanas de pagos por cada punto de porcentaje de su impedimento de cuerpo entero.

Por ejemplo, si recibe un porcentaje de impedimento de cuerpo entero de 6 por ciento, usted recibiría 18 semanas de IIBs. Usted puede trabajar mientras está recibiendo IIBs, ya que éstos no son beneficios que reemplazan los salarios.

### **Definiciones**

**El Promedio del Salario Semanal (Average Weekly Wage - AWW, por su nombre y siglas en inglés)** es por lo general la cantidad promedio que usted ganó durante las 13 semanas inmediatamente antes que ocurriera su lesión o enfermedad relacionada con el trabajo. Los beneficios de ingresos y los beneficios por causa de muerte son basados en su promedio del salario semanal.

**Una incapacidad** ocurre cuando una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo causa que usted pierda la habilidad para ganar su salario semanal. La palabra incapacidad se refiere a su habilidad para ganar un salario, y no a una deficiencia física.

**El Porcentaje de Impedimento de Cuerpo Entero** es el porcentaje de los daños físicos permanentes a la estructura del cuerpo como resultado de una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo.

**El Mejoramiento Máximo Médico (MMI)** es lo que ocurre primero de lo siguiente:

- El momento en el que usted alcanza el mejor estado de salud que puede ser obtenido después de haber sufrido la lesión o enfermedad relacionada con el trabajo; o
- 104 semanas a partir de la fecha en que usted es elegible para recibir beneficios de ingresos (también conocido como “MMI Obligatorio” – Statutory MMI, por su nombre en inglés) o cualquier extensión que ha sido aprobada en base a la aprobación para una cirugía de la columna vertebral.

Si usted tuvo una operación de la columna vertebral o ha sido aprobado para que se lleve a cabo la operación de la espina vertebral dentro de 12 semanas, a partir de la fecha en que vence el periodo del MMI obligatorio, usted puede solicitarle a TDI-DWC una extensión de acuerdo con el Código Administrativo de Texas No. 28 §126.11.

**El Beneficio de Ingreso Máximo Semanal** no puede exceder el 100 por ciento de la cantidad del promedio del salario semanal del estado que ha sido redondeada al siguiente número entero. TDI-DWC calculará la cantidad del ingreso máximo de los beneficios de ingresos máximos semanales del 1° de octubre al 30 de septiembre de cada año a no más tardar del 1° de octubre de cada año.

**El Beneficios de Ingreso Mínimo Semanal** es el 15 por ciento del promedio del salario semanal del estado, el cual es redondeado al siguiente número entero. TDI-DWC calculará la cantidad de los beneficios de ingresos mínimos semanales del 1° de octubre al 30 de septiembre de cada año a no más tardar del 1° de octubre de cada año.

Para más información sobre los Beneficios de Compensación para Trabajadores, vea las siguientes hojas informativas:

- Beneficios de Compensación para Trabajadores
- Resolución de Disputas

**Para obtener más información,  
llame al 1-800-252-7031 o visite**

**[http://www.tdi.texas.gov/wc/employee/  
empleados.html](http://www.tdi.texas.gov/wc/employee/empleados.html)**